

# MODE D'EMPLOI

## REVOX B252 PREAMPLIFICATEUR

---

### AVIS IMPORTANTS

Protégez votre appareil de l'humidité et de la chaleur excessive. Placez-le de telle façon que la grille d'aération ne soit pas obturée.

Il est impératif de retirer la fiche secteur avant toute intervention à l'intérieur de l'appareil. Ce dernier ne doit être alimenté qu'en courant alternatif (50 ... 60 Hz). La tension peut être adaptée au réseau local – 100/120/140 volts et 200/220/240 volts – par un carrousel de tension.

---

### GARANTIE

Pour les appareils vendus en RFA, vous trouverez soit à l'intérieur de l'emballage soit dans une pochette en plastique fixée à l'extérieur, un formulaire de demande de garantie. Si ce dernier devait manquer, votre fournisseur ou l'agent officiel REVOX du pays d'achat se ferait un plaisir de vous la procurer. Veuillez remplir dûment ce formulaire et l'envoyer à l'agence officielle REVOX du pays d'achat.

Pour les appareils achetés en Suisse ou en Autriche, l'attestation de garantie est délivrée par le revendeur REVOX autorisé.

Pour les appareils vendus en France, vous trouverez la carte de garantie à l'intérieur de l'emballage. Cette carte doit être complétée et signée par votre revendeur REVOX agréé.

La garantie n'est valable que dans le pays où a lieu l'achat. Nous nous permettons de vous rendre attentif au fait que toute intervention non autorisée à l'intérieur de l'appareil, nous libère de toute obligation.

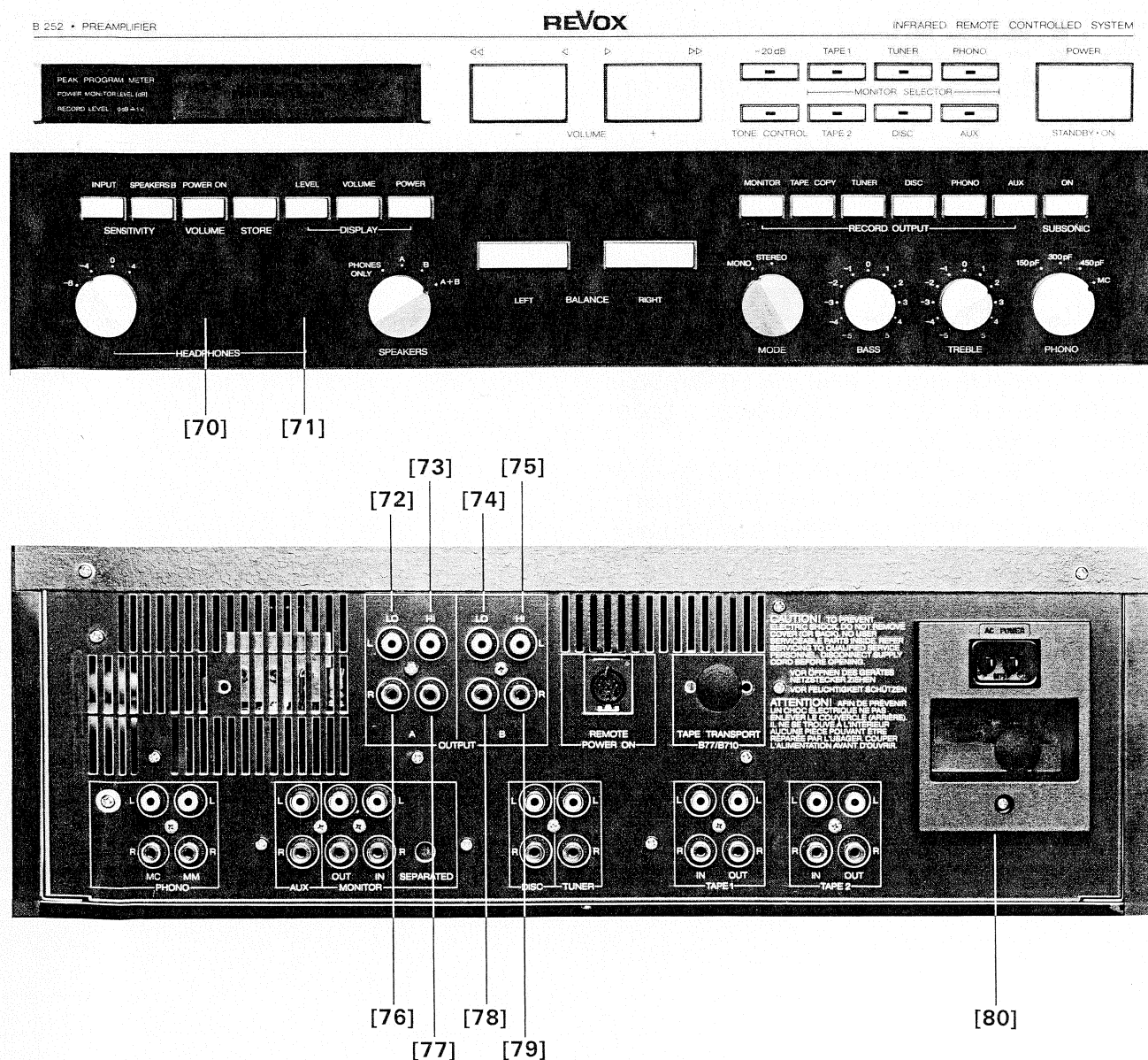
---

### EMBALLAGE

Conservez l'emballage d'origine. Dans le cas d'un transport, il est la meilleure protection pour votre appareil.

## Index des organes de commande et des raccordements supplémentaires par rapport à l'amplificateur intégré B251.

- |  |   |
|--|---|
| [70] Réglage de l'affichage du canal gauche, accessible par la prise casque. | [75] Sortie HI du canal gauche, position B.       |
| [71] Réglage de l'affichage du canal droit, accessible par la prise casque.  | [76] Sortie LO du canal droit, position A.        |
| [72] Sortie LO du canal gauche, position A.                                  | [77] Sortie HI du canal droit, position A.        |
| [73] Sortie HI du canal gauche, position A.                                  | [78] Sortie LO du canal droit, position B.        |
| [74] Sortie LO du canal gauche, position B.                                  | [79] Sortie HI du canal droit, position B.        |
|  | [80] Cache. Sélecteur de tension/fusible secteur. |



Le B252 est conçu pour contrôler des amplificateurs de puissance ou des enceintes actives. Sa conception technique est, à l'exception des étages de puissance, analogue à celle du B251. L'utilisation du B252 étant quasiment semblable à celle du B251, on ne traitera ici que les quelques différences. Les indications entre crochets se rapportent au mode d'emploi du B251.

## Raccordement au secteur

Assurez-vous que la tension indiquée par le sélecteur de tension corresponde bien à la tension du secteur. Le sélecteur de tension et le fusible secteur sont accessibles après la dépose du cache [80].

**Attention:** Le fusible secteur doit être changé lorsqu'on passe d'une plage de tension secteur 100 ... 140 V à une plage 200 ... 240 V et inversement.



## Raccordement aux amplificateurs de puissance

Le B252 a deux sorties BF (A et B) sélectionnables par le commutateur rotatif [17]. Chaque sortie (A, B) possède deux jeux de prises (LO et HI). Les prises LO délivrent 3 V<sub>eff</sub> au maximum, tandis que les prises HI peuvent délivrer jusqu'à 15 V<sub>eff</sub>.

La notice de vos amplificateurs de puissance indique la tension de commande nécessaire pour l'obtention de la puissance maximale.

Raccordez-les, soit aux prises LO si la tension nécessaire est inférieure à 2 V<sub>eff</sub>, soit aux prises HI si cette tension est supérieure à 2 V<sub>eff</sub>.

**Exemple:** La tension requise est 1 V<sub>eff</sub>: utiliser les prises LO. Le raccordement aux prises HI réduirait le domaine de réglage du volume sonore.

**Indication:** Nous vous conseillons de régler le volume au minimum avant de raccorder les amplificateurs de puissance.

## Indication de la puissance

Au départ de l'usine le 0 dB correspond à 1 V<sub>eff</sub> (LO) et à 5 V<sub>eff</sub> (HI).

## Calibration de l'affichage de la puissance

Il est recommandé de calibrer l'affichage de telle sorte que la position 0 dB corresponde à la puissance nominale des amplificateurs.

Les réglages de l'affichage de la puissance se trouvent derrière les prises pour casques. Ils sont ainsi accessibles sans que l'appareil doive être démonté.

- Raccordez une source de signal, de préférence à niveau constant (voir 1.1.1).
- Réglez la balance en position centrale.
- Placez le commutateur rotatif [17] sur la sortie correspondante (A ou B).
- Si cela est possible, déconnectez les haut-parleurs car le réglage s'effectue à la puissance maximale.
- Augmentez le niveau jusqu'à ce que les amplificateurs de puissance soient à leur maximum, resp. jusqu'à ce que le niveau maximal souhaité soit atteint. Reportez-vous à cet effet aux notices de vos amplificateurs de puissance.
- Introduisez maintenant un tournevis, taille 0 (lame de 2 mm), dans la prise casque gauche jusqu'à ce qu'il atteigne le potentiomètre de réglage. Amenez l'affichage du canal gauche sur 0 dB.

Répétez ce processus pour le canal droit (prise de casque droite). Les sorties casque résistant aux court-circuits, aucun tournevis isolé n'est nécessaire et il est impossible de détériorer le B252 lors de ce réglage.

Veuillez vous reporter au mode d'emploi du REVOX B251 pour les autres réglages.

## Indication:

Si vous utilisez deux paires d'amplificateurs (A et B) ayant des sensibilités d'entrée différentes, nous vous recommandons d'effectuer ce réglage pour l'amplificateur le plus sensible. Vous serez alors assuré qu'aucun amplificateur ne sera surchargé lors de pointes atteignant 0 dB.

<b>Sorties Niveau et charge admissible:</b>	OUTPUT A/B	HI	nominal 7,5 V; 15 V max. R <sub>i</sub> 600 Ohm, protégée contre court-circuits
		LO	nominal 1,5 V, 3 V max. R <sub>i</sub> 600 Ohm, protégée contre court-circuits
	CASQUES (2 x)		15 V max., R <sub>i</sub> 220 Ohm, protégée contre court-circuits réglage à quatre seuils: +4; 0; -4; -8 (dB)
	TAPE 1		nominal 500 mV, >10 kOhm 100 mV ... 1,7 V
	TAPE 2		nominal 500 mV, >10 kOhm 100 mV ... 1,7 V
	TAPE COPY MONITOR OUT		nominal 500 mV, >10 kOhm nominal 700 mV, >10 kOhm
<b>Entrées Sensibilité/Impédance:</b>	TUNER:		nominal 500 mV/47 kOhm 160 mV ... 2,3 V
	AUX:		nominal 500 mV/47 kOhm 160 mV ... 2,3 V
	DISC:		nominal 500 mV/47 kOhm 160 mV ... 2,3 V
	TAPE 1:		nominal 500 mV/47 kOhm 160 mV ... 2,3 V
	TAPE 2:		nominal 500 mV/47 kOhm 160 mV ... 2,3 V
	MONITOR IN (EXT. FILTER Touche SEPARATED enclenchée)		nom. 700 mV/47 kOhm
	PHONO MM:		nominal 5 mV/47 kOhm    68 pF ... 400 pF 1,6 mV ... 23 mV
	PHONO MC: (Option)		nominal 300 µV/100 Ohm 100 µV ... 1,2 mV
	<b>Filtre subsonique:</b>		18 Hz, 18 dB/octave (assignable à chaque entrée)

<b>Rapport signal/bruit:</b>	(entrées à haut niveau, référées à 500 mV, court-circuitée par 10 kOhm):	
	HI	> 96 dB 2 V ... 10 V
	LO	> 96 dB 0,3 V ... 2 V
	HI	> 80 dB (A) 30 mV
	(entrée Phono MM, référée à 5 mV, court-circuitée par 1 kOhm):	
	HI	75 dB 30 mV ... 10 V
	LO	75 dB 30 mV ... 2 V
	Bruit équivalent à l'entrée -121 dBV	
<b>Diaphonie entre les entrées:</b> (à 10 kHz)	90 dB	
<b>Séparation des canaux:</b> (à 10 kHz)	75 dB	
<b>Réponse en fréquence:</b>	20 Hz ... 20 kHz: +0/-0,2 dB	
<b>Exactitude de la correction RIAA:</b> (quatre constantes de temps)	± 0,3 dB	
<b>Distorsion harmonique:</b> (20 Hz ... 10 kHz)	HI	meilleure que 0,01 % (< 80 dB) à 10 V
	LO	meilleure que 0,01 % (< 80 dB) à 2 V
<b>Généralités</b>		
<b>Conditions de fonctionnement:</b>	Température ambiante 5° ... 40° C, humidité relative de l'air: classe F	
<b>Consommation électrique:</b>	max. 50 W	
<b>Mise sous tension télécommandée:</b>	par le magnétophone à cassette B710, prise 6 pôles	
<b>Mémorisation:</b>	Les données sont sauvegardées même en cas de coupure du secteur	
<b>Options:</b>	Entrée PHONO MC TAPE TRANSPORT REMOTE B77/B710	
<b>Poids:</b>	7 kg	
<b>Dimensions:</b> L x P x H (mm)	450 x 332 x 153	

Sous réserve de modifications